Организация Объединенных Наций S/PV.8238



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят третий год

8238-е заседание
Четверг, 19 апреля 2018 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Меса-Куадра	(Перу)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Ма Чжаосюй
	Кот-д'Ивуар	г-н Да
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-н Алему
	Франция	г-н Делаттр
	Казахстан	г-н Умаров
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Нидерланды	г-жа Самсон
	Польша	г-н Радомский
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Швеция	г-н Оррениус Скау
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Хейли

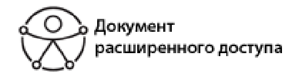
Повестка дня

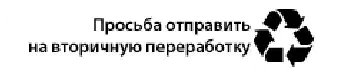
Идентичные письма Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 19 января 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2016/53)

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (S/2018/279).

18-11483 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Дань памяти Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Его Превосходительства посла Бернара Тано-Бучуэ.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы приступим к рассмотрению пункта нашей повестки дня, я хотел бы сообщить членам Совета Безопасности о внезапной кончине вчера нашего дорогого коллеги и друга, Постоянного представителя Кот-д'Ивуара Бернара Тано-Бучуэ, известие о которой стало для меня большим потрясением.

Нет слов, чтобы выразить нашу скорбь в связи с этой печальной новостью. От имени всех членов Совета Безопасности я выражаю наши самые искренние соболезнования супруге и родным посла, а также правительству и народу Кот-д'Ивуара в связи с утратой выдающегося дипломата, который в ходе обсуждений в Совете всегда проявлял независимость и придерживался конструктивного подхода. Он был привержен Уставу Организации Объединенных Наций, поддержанию международного мира и безопасности, а также необходимости положить конец страданиям миллионов людей, пострадавших в результате конфликтов и гуманитарных кризисов, особенно в странах дорогого его сердцу Африканского континента. Мы будем его вспоминать с большим уважением и признательностью.

В связи с этим я прошу всех встать и почтить минутой молчания память нашего дорогого коллеги посла Бернара Тано-Бучуэ.

Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Идентичные письма Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 19 января 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2016/53)

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (S/2018/279).

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в сегодняшнем заседании представителя Колумбии.

От имени Совета Безопасности я приветствую вице-президента Колумбии Его Превосходительство г-на Оскара Адольфо Наранхо Трухильо, министра иностранных дел Колумбии Марию Анхелу Ольгин Куэльяр и их сотрудников.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии г-на Жана Арно.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/279, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Арно.

Г-н Арно (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего выразить свои соболезнования правительству и Постоянному представительству Кот-д'Ивуара в связи с кончиной посла Бернара Тано-Бучуэ. Решительная поддержка им нашей работы стала важным источником вдохновения для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

(*говорит по-английски*)

Для меня большая честь вновь выступать на одном заседании с вице-президентом Оскаром Наранхо Трухильо и в присутствии министра иностранных дел Марии Анхелы Ольгин. Они оба являются твердой опорой мирного процесса как в ходе пере-

говоров, так и на этапе осуществления соглашения, и мы выражаем им признательность за тесное взаимодействие и взаимную поддержку в отношениях, которые они поддерживают с Миссией.

11 марта миллионы колумбийцев пришли отдать свой голос на выборах в конгресс, что является очевидным шагом вперед в процессе перехода этой страны от конфликта к миру. Кроме того, эти выборы стали важной вехой в процессе перехода «Общей альтернативной революционной силы» (ОАРС) от применения оружия к политической деятельности. Сегодня до президентских выборов остается пять недель, и в условиях поляризации мнений избирательная кампания пока что ведется в соответствии с тенденцией сокращения насилия в ходе избирательного процесса.

В числе событий, произошедших в законодательной сфере с момента публикации доклада Генерального секретаря (S/2018/279), позвольте нам также отметить, что пару недель назад Конституционный суд утвердил Закон о статусе оппозиции — законодательный акт, основанный на Заключительном соглашении о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, который фигурировал ранее в повестке дня конгресса с момента принятия нынешней Конституции в 1991 году. В частности, он предоставляет оппозиционным партиям доступ к средствам массовой информации, дополнительное финансирование и места в Сенате и Палате для кандидатов, занявших вторые места в ходе выборов президента и вице-президента. Кроме того, вчера вечером тот же Суд единогласно признал соответствующим Конституции участие ОАРС в политической жизни, включая 10 мест в конгрессе, которые предусмотрены в Мирном соглашении. На данном этапе это решение является особенно важным.

Что касается социально-экономической реинтеграции членов ОАРС, то уполномоченный по банковскому надзору опубликовал ожидаемый декрет о содействии открытию банковских счетов для кооперативов ОАРС. Это подтверждает тот факт, что юридические лица под контролем указанного уполномоченного могут предоставлять банковские услуги бывшим членам Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН), находящимся в процессе реинтеграции, наравне с остальными гражданами и что — за исключением отдельных лиц, фигурирующих в международных санкционных перечнях, — юридические лица не вправе отказывать в предоставлении этих услуг каким бы то ни было лицам из-за того, что они являются бывшими комбатантами.

Что касается гарантий безопасности, то одним из важных событий стало утверждение два дня назад после многих месяцев консультаций с широким кругом организаций гражданского общества программы обеспечения безопасности и защиты общин, организаций, общественных лидеров и правозащитников. Эта программа является одним из главных обязательств, предусмотренных Мирным соглашением. Она дополняет нынешнюю ориентированность Национальной группы по защите на обеспечение защиты отдельных лидеров на основе более коллективного подхода к вопросам безопасности общин, что согласуется с проблемами, которые были выявлены в сельской местности государственными учреждениями, общественными организациями и самой Миссией. Данная программа также предусматривает применение к вопросам безопасности подхода «снизу вверх» на основе соответствующей предпосылки о том, что местные власти и общины способны наиболее эффективно выявлять угрозы и применять меры по защите. Мы будем обеспечивать максимальную поддержку в ходе ее осуществления.

В последние пару недель также возникли новые проблемы в рамках мирного процесса. Арест одного из лидеров ОАРС по обвинению в торговле наркотиками вызвал резонанс в стране, в которой по-прежнему существуют разногласия относительно мирного процесса. Со стороны руководства ОАРС и, в частности, со стороны руководителя партии Тимолеона Хименеса звучат призывы к спокойствию и заявления о решимости продолжать идти по пути осуществления Мирного соглашения, которые играют весьма важную роль в устранении опасений и недоверия среди бывших комбатантов в зонах реинтеграции. Кроме того, правительство заявило о своей приверженности ускорению осуществления Мирного соглашения, особенно в том, что касается реинтеграции. Мы приветствуем тот факт, что Специальный суд по вопросам мира в состоянии взять на себя ответственность за рассмотрение этого дела в соответствии с Мирным соглашением.

Кроме того, мы полностью согласны с тем, что необходимо не ослаблять усилия по созданию более прочной основы для реинтеграции бывших комбатантов до истечения срока действия мандата правительства. Ослабление усилий способно лишь привести к увеличению риска того, что некоторые бывшие комбатанты могут примкнуть к преступным группам, таким как группы, несущие ответственность за трагические убийства и похищения эквадорских граждан, которые действуют в районе границы с Эквадором. Как упоминает Генеральный секретарь в своем докладе, составляющие такого прорыва в процессе реинтеграции хорошо известны: жизнеспособные производительные проекты, функционирующие кооперативы и доступность земли, — причем в юридическом и техническом плане такой прорыв уже в значительной мере подготовлен. Мы рассчитываем на скорейшее принятие декрета, разрешающего бывшим комбатантам иметь доступ к земле.

Я ранее упоминал новую программу по защите общин. Должен отметить, что после ее принятия выполнение наиболее важных обязательств по Мирному соглашению, связанных с вопросами безопасности, продолжается: созданы Национальная комиссия по гарантиям безопасности, Специальная следственная группа Генеральной прокуратуры, Элитный полицейский корпус, более эффективная система ранних оповещений Управления уполномоченного по правам человека и специальные меры по защите ОАРС Национальной группой по защите. Кроме того, Конституционный суд принял и утвердил декрет о всеобъемлющей системе обеспечения безопасности политической деятельности.

Генеральный секретарь сообщил о начале работы Национальной комиссии по гарантиям безопасности, под руководством которой мы по-прежнему рассчитываем привлекать внимание соответствующих учреждений к обеспечению столь необходимой безопасности в сельской местности, а также устранять угрозы в отношении лидеров общин и правозащитников и предотвращать нападения на них. В этой связи Специальная следственная группа Генеральной прокуратуры в настоящее время расширила свою следственную деятельность в целях охвата убийств таких лидеров, хотя первоначально основное внимание уделялось убийствам членов ОАРС. С начала этого месяца она взяла на себя 58 подобных дел об убийстве лидеров общин и правозащитников. В настоящее время она уделяет первоочередное внимание именно таким делам, с тем чтобы как можно скорее достичь результатов.

Хотя очевидно, что еще слишком рано подводить итоги мирного процесса, который поставил амбициозные и долгосрочные цели, мы уже можем отметить, что он позволил добиться заметного сокращения масштабов насилия в ходе проведения выборов в конгресс. Кроме того, в ходе этого процесса был создан ряд учреждений для преодоления социального, экономического и политического насилия в районах конфликта. Это значительное изменение, и следующие несколько месяцев дают возможность объединить усилия государственных учреждений, местных органов власти и общественных организаций, чтобы продвинуться вперед в реализации этой повестки дня.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, были возобновлены переговоры между правительством Колумбии и Армией национального освобождения. Католическая церковь и Миссия, которые поддержали введение режима временного прекращения огня в конце прошлого года, представили свои рекомендации обеим сторонам в поддержку их усилий по обеспечения более надежного режима прекращения огня. Обе стороны вновь заявили о своей заинтересованности в том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала поддержку в реализации будущего соглашения о прекращении огня. Очевидно, что Совет Безопасности примет соответствующие решения в надлежащие сроки. В то же время мы будем делать все возможное для обеспечения того, чтобы режим прекращения огня был максимально эффективным.

На протяжении всего этапа осуществления мирного соглашения обстоятельства порой испытывали готовность обеих сторон следовать намеченному курсу. Они ему следовали. Единодушная поддержка, о которой последовательно заявляли члены Совета, помогала сохранить эту решимость. Она и в дальнейшем будет служить источником уверенности и силы.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Арно за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь, что здесь се-

годня присутствуют их Превосходительства вице-президент и министр иностранных дел Колумбии.

От имени британского народа и правительства я прежде всего также хотела бы выразить соболезнования нашим коллегам из Кот-д'Ивуара, семье и друзьям г-на Тано-Бучуэ, а также нашим друзьям в Кот-д'Ивуаре, его правительству и народу. Это поистине огромная утрата, и мы выражаем им всем наши соболезнования и сочувствие.

Обращаясь к теме Колумбии, мы очень рады, что с нами сегодня здесь снова находится Специальный представитель Генерального секретаря и глава Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии. Мы с ним знакомы уже очень давно. Я хотела бы поблагодарить его за его работу и за работу его коллег на местах. Это историческое мирное соглашение. Я думаю, что Колумбии следует воздать должное за то, что она сделала этот чрезвычайно важный исторический шаг, который положил конец 50-летнему конфликту. Это является огромным достижением и служит источником вдохновения для других стран во всем мире. Этот опыт показывает, что можно сделать для установления мира благодаря смелому руководству.

Из своего опыта с Северной Ирландией Соединенное Королевство знает, что осуществление таких соглашений является весьма сложной задачей. Я думаю, что и для Колумбии это было совсем не просто. Соединенное Королевство с гордостью поддерживает Колумбию в осуществлении мирного процесса, и эта страна может рассчитывать на нашу поддержку в предстоящие месяцы и годы.

Мне было очень интересно услышать от Специального представителя Генерального секретаря о некоторых значительных аспектах прогресса, достигнутого за последние три месяца, в частности его замечания в отношении судебного распоряжения и банков. Все это — важные шаги. Мы приветствуем также состоявшиеся в марте выборы в Конгресс, в ходе которых «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) впервые принялиаучастие в колумбийском демократическом процессе. Мы считаем, что это действительно ключевой момент в политическом преобразовании ОАРС и поистине замечательное достижение, учитывая, как мало времени прошло с момента подписания в 2016 году Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира. Мы приветствуем также прогресс, достигнутый в осуществлении Соглашения, особенно в том, что касается структур установления истины, правосудия и возмещения ущерба жертвам конфликта, а также задействование Специального суда по вопросам мира и Специальной группы по розыску лиц — это два очень важных шага.

Что касается возобновления переговоров с Армией национального освобождения, то мы приветствуем возвращение к диалогу, однако я также хотела бы упомянуть весьма реальные проблемы, которые сохраняются в деле осуществления Заключительного соглашения. К числу этих проблем относится отсутствие безопасности в некоторых районах, пострадавших в результате конфликта, сюда также может относиться насилие и угрозы в отношении бывших членов Революционных вооруженных сил Колумбии—Армии народа (РВСК-АН). Меры защиты, включая участие ОАРС и обеспечение личной охраны их лидеров, представляют собой ключевые шаги в деле решения этой проблемы, и жизненно важно, чтобы стратегия правительства по гарантиям безопасности обеспечивалась надлежащими ресурсами и координировалась с полицией, Генеральной прокуратурой и судебными органами. Меня обнадежило то, что сказал Специальный представитель Генерального секретаря об аресте лидера ОАРС. Мы хотели бы повторить эти призывы к спокойствию и к обеспечению того, чтобы положения мирного соглашения продолжали применяться.

Кроме того, у нас вызывают обеспокоенность масштабы насилия в отношении общинных лидеров и правозащитников. Очень хорошо, что Специальная следственная группа Генеральной прокуратуры сможет расследовать эти нападения.

Принятие плана «Гор» представляет собой смелую и всеобъемлющую меру реагирования на проблемы в области безопасности в уязвимых районах, и мы рассчитываем на сохранение такого подхода к стабилизации, который предполагает координацию с полицейскими и гражданскими учреждениями. Я думаю, что это будет иметь жизненно важное значение для долгосрочной стабильности.

Обращаясь к Управлению Верховного комиссара по правам человека, мы хотели бы поблагодарить его сотрудников и в особенности г-на Тодда Хауленда за руководящую деятельность в Управле-

нии. Мы приветствуем назначение его преемника г-на Альберто Брунори. Управление играет ключевую роль в поддержке мирного процесса, и мы продолжим внимательно следить за его деятельностью.

Важно, чтобы в предстоящие недели и месяцы проекты реинтеграции действовали во всех 26 областях подготовки и реинтеграции. Это поможет предотвратить дальнейшее присоединение бывших членов РВСК-АН к диссидентским группам. Мы с нетерпением ожидаем высвобождения ресурсов и ускорения графика замены культур, развития сельских районов и реинтеграции бывших комбатантов.

Соединенное Королевство призывает к достижению дальнейшего прогресса в осуществлении мирного соглашения в предстоящие месяцы в целях поддержания продвижения к устойчивому миру в Колумбии. Колумбия однозначно может рассчитывать на дальнейшую твердую поддержку со стороны Соединенного Королевства.

Г-н Ма Чжаосюй (Китай) (*говорит по-китайски*): От имени китайского Представительства в Нью-Йорке и от себя лично я выражаю наши глубочайшие соболезнования в связи с безвременной кончиной посла Тано-Бучуэ его семье, а также Постоянному представительству и правительству Кот-д'Ивуара. Г-н Тано-Бучуэ был дипломатом высшего ранга, нашим близким коллегой и другом. Его кончина крайне трагична.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Я приветствую также присутствующего здесь вице-президента Колумбии Его Превосходительство г-на Наранхо Трухильо и благодарю за участие в заседании Ее Превосходительство министра иностранных дел Колумбии. Я благодарю Специального представителя Арно за его сообщение.

Мирный процесс в Колумбии имеет решающее значение для достижения всеобъемлющего мира и развития в Колумбии. Он также имеет большое значение для поддержания мира и стабильности во всем регионе. Китай высоко оценивает приверженность и неустанные усилия правительства Колумбии, президента Сантоса Кальдерона и всех других заинтересованных сторон.

Всеобъемлющее осуществление Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, подписанное между правительством и Революционными вооруженными силами Колумбии—Армией народа (РВСК-АН), занимает центральное место в мирном процессе в Колумбии. В настоящее время при осуществлении Мирного соглашения возникают некоторые трудности. Мы надеемся, что соответствующие стороны в Колумбии смогут пойти друг другу навстречу, преодолеть трудности и продолжать последовательно содействовать мирному процессу в целях сохранения позитивного импульса колумбийского мирного процесса и создания условий, способствующих полному осуществлению Мирного соглашения между правительством и РВСК.

Необратимость мирного процесса в Колумбии обеспечивается консенсусом, достигнутом на высоком уровне всеми сторонами в Колумбии и международным сообществом. Совет Безопасности и международное сообщество должны и впредь уделять мирному процессу пристальное внимание и поддерживать его, уважать руководящую роль правительства и волю народа Колумбии в том, что касается данного процесса, и оказывать конструктивную помощь осуществлению Мирного соглашения в целом.

Китай высоко оценивает важную роль, которую играют Специальный представитель Генерального секретаря г-н Арно и Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии в содействии колумбийскому мирному процессу. Мы надеемся, что Миссия сможет расширить свои контакты с правительством и «Общей альтернативной революционной силой» и будет прилагать больше усилий в интересах укрепления доверия и содействия осуществлению Мирного соглашения.

Китай приветствует выполнение Армией национального освобождения (АНО) своего обязательства об одностороннем прекращении огня, которое она взяла на себя в ходе парламентских выборов в этом году. Мы надеемся, что Контрольная миссия сможет и впредь использовать свое влияние, чтобы призвать АНО в кратчайшие сроки достичь нового соглашения о прекращении огня с правительством.

Вместе с другими членами Совета Китай готов и в дальнейшем вносить более весомый вклад в содействие мирному процессу в целях скорейшего достижения мира и безопасности в Колумбии в целом.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сказать о том, как мы огорчены известием о кончине нашего дорогого друга и брата постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Бернара Тано-Бучуэ. Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за проведение минуты молчания в память о нем, а также за Ваши высказывания от нашего имени.

Кончина нашего друга была весьма внезапной, безвременной и совершенно неожиданной. В течение трех или четырех недель он был сам не свой. Он стал очень замкнутым. Тем не менее он всегда был абсолютного предан друзьям, которым доверял свои самые сокровенные чувства. Нельзя было найти лучшего человека в то время, когда остро необходимы хорошие люди. Настало время, когда отстаивание истины и того, что является правильным, приобрело незаменимое значение для регионального и международного мира и безопасности. Мы совершенно потрясены его смертью. Мы выражаем соболезнования его семье, коллегам и соотечественникам.

Возвращаясь к сегодняшнему вопросу, мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Арно за его брифинг по докладу Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (S/2018/279). Для нас является честью и удовольствием возможность видеть Его Превосходительство вице-президента Колумбии, присутствующего здесь вместе с нами. Мы также приветствуем присутствующую здесь Ее Превосходительство министра иностранных дел Колумбии.

Состоявшиеся 11 марта выборы в конгресс послужили позитивным сигналом для всех тех, кто внимательно следит за ходом осуществления Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира. Оно является позитивным сигналом не только потому, что было заключено в мирной обстановке, но и потому, что имеет символичное значение, открывая новую главу в обнадеживающем политическом развитии страны после продолжавшегося в течение пятидесяти лет конфликта. Мы поздравляем как правительство Колумбии, так и «Общуюальтернативную революционную силу» со взятым ими на себя обязательством, а также с этим огромным достижением.

В силу причин, которые являются совершенно очевидными, мы отслеживаем и заинтересованно наблюдаем за успехом мирного процесса в Колумбии. Для нас в Африке он служит источником вдохновения. Колумбийское Мирное соглашение возродило чувство надежды и оптимизма в плане достижение мира и стабильности в этой стране. Терпение и упорство, проявленные при решении проблем в процессе его осуществления, начали давать результаты. Совет должен и впредь оказывать необходимую поддержку колумбийским сторонам в скорейшем осуществлении Соглашения.

Мы осознаем наличие чувствительных вопросов, которые все еще требуют тщательного подхода, включая оперативное одобрение Специальным судом по вопросам мира социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН) в гражданскую жизнь, доступ к собственности на землю, обеспечение личной и коллективной безопасности и мер защиты, отсутствие или недостаточное присутствие государственных институтов в районах, покинутых комбатантами РВСК-АН, непрекращающиеся убийства общинных лидеров, бывших членов РВСК-АН и их родственников, а также другие вопросы, освещенные в докладе Генерального секретаря, которые потенциально способны привести к политическим осложнениям.

Мы поднимаем эти вопросы, потому что мы заинтересованно следим за этим процессом. Как я сказал ранее, события в Колумбии служат для нас источником огромного вдохновения. Хотя мы высоко оцениваем неизменную политическую волю, которую демонстрирует правительство в отношении правовых гарантий, необходимо делать больше для ускорения полного осуществления закона об амнистии и урегулировать все другие нерешенные вопросы.

Что касается переговоров между правительством Колумбии и Армией национального освобождения (АНО), то мы хотели бы напомнить об осуждении Советом в январе возобновившихся нападений со стороны АНО. Нас обнадеживают сообщения о том, что две стороны возобновили сейчас пятый раунд переговоров в целях заключения скорректированного соглашения о прекращении огня. Мы настоятельно призываем стороны принять участие в конструктивных обсуждениях в духе доброй воли в целях достижения новой договоренности о

прекращения огня и постоянного мирного соглашения. Мы благодарим Специального представителя Арно, а также сотрудников Организации Объединенных Наций в Колумбии за все их усилия в поддержку Мирного соглашения. Мы вновь выражаем нашу признательность странам региона и другим международным партнерам, которые продолжают активно поддерживать осуществление Мирного соглашения и пристально следить за ним.

Наконец, мы пользуемся этой возможностью, чтобы подтвердить нашу постоянную поддержку полного осуществления колумбийского Мирного соглашения и заявить о нашей солидарности с народом и правительством Колумбии в их достойных подражания усилиях по переходу к прочному миру.

В заключение я хотел бы подчеркнуть тот факт, что дальнейший успех этого процесса имеет решающее значение не только для народа Колумбии, но и для всего мира. Мы надеемся, что колумбийцы будут и впредь выражать поддержку Мирному соглашению и поддерживать его устойчивое осуществление. Успешное проведение президентских выборов в Колумбии, первый раунд которых назначен на 27 мая, будет иметь ключевое значение для обеспечения дальнейшего прогресса.

Г-жа Хейли (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я полагаю, что все мы присутствуем здесь сегодня с болью на душе, потому что мы потеряли нашего брата и друга. Г-н Тано-Бучуэ был добрым и отзывчивым человеком. На его лице всегда была улыбка, а его смех был заразительным. Я не знаю, как мы сможем смириться с тем, что мы потеряли его так рано. У меня нет сомнений в том, что он рассказывает шутки и в раю. Я хотела бы выразить наши соболезнования жителям Кот-д’Ивуара и сказать им, что мы разделяем их печаль и боль. Он был их эффективным представителем. Отметив это, я также скажу о том, что мы потеряли самого обаятельного человека среди нас. Я думаю, что он всегда хотел, чтобы мы помнили о причинах, по которых мы находимся здесь, и о нашей цели. Я думаю, что это будет лучшей данью, которую мы могли бы воздать его памяти.

Кроме того, я хотела бы поблагодарить Специального представителя Арно за его брифинг. Я также приветствую участие в заседании вице-президента Колумбии и присутствие в Совете министра иностранных дел.

На прошлой неделе Совет провел шесть отдельных заседаний, стремясь остановить кровопролитие в Сирии, и в этих условиях сохранение и развитие существующего мирного соглашения приобретает особое значение. Заключительное соглашение о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, которое положило конец продолжавшейся пятьдесят лет войне в Колумбии, создало условия для справедливого и прочного мира, которого колумбийцы заслуживают. Это историческое достижение, однако установление мира в Колумбии остается незавершенным проектом. Всем нам предстоит сыграть свою роль для обеспечения его успеха.

Прежде всего мы должны позитивно оценить то, что уже сделано. Мы стали свидетелями значительного и заметного прогресса на начальных этапах осуществления Мирного соглашения. Всего за шесть месяцев Революционные вооруженные силы Колумбии—Армия народа (РВСК-АН) сдали тысячи единиц оружия и взрывчатых веществ. Кроме того, они стали политической партией и приняли участие в выборах.

Правительство, со своей стороны, прилагает усилия по реинтеграции тысяч бывших комбатантов в гражданскую жизнь. Созданы институты правосудия переходного периода. Задача по-прежнему заключается в том, чтобы правительство расширяло свое присутствие на всей территории страны. Мы не можем допустить, чтобы районы, ранее находившиеся под контролем РВСК-АН, перешли под контроль преступников и незаконных вооруженных групп. Это могло бы свести на нет большую часть прогресса в ходе реализации мирного соглашения. Мы призываем правительство продолжать усилия по устранению неконтролируемых районов в Колумбии. Соединенные Штаты также настоятельно призывают правительство продолжать полное осуществление всеобъемлющего мирного плана, который включает в себя усилия по реинтеграции бывших комбатантов в гражданскую жизнь.

Мирное соглашение обеспечивает важную возможность для решения застарелых земельных вопросов, которые приводили к конфликтам и насилию в Колумбии. Мы приветствуем знаменательный указ президента Сантоса Кальдерона, официально оформляющий собственность на землю более чем 2,5 миллиона фермеров. Расширение доступа к зем-

ле имеет важнейшее значение для преобразования источников средств к существованию сельского населения. Преступные группы и торговцы наркотиками десятилетиями господствовали в сельских районах Колумбии. Благодаря гарантированным правам собственности на землю колумбийцы могут обеспечивать свои семьи, не ощущая обязательств перед этими группами. Это также поможет достичь устойчивых решений в деле сокращения масштабов культивирования коки, предотвратить насилие в отношении правозащитников и создать крепкую основу для установления прочного мира в Колумбии.

Однако мир — это двусторонний процесс, и на «Общую альтернативную революционную силу» (ОАРС) тоже возложены серьезные обязанности. Для успешного установления мира ОАРС должна выполнить свои обязательства по этому соглашению. Они должны предоставить компенсацию жертвам конфликта. Восстановить доверие к институтам Колумбии после столь долгого конфликта будет чрезвычайно трудно. По сути, это невозможно без сотрудничества со стороны ОАРС. ОАРС должна полноценно и честно участвовать в процессе отправления правосудия в переходный период. В ходе своей поездки в регион в феврале я увидела, какую огромную роль играет Колумбия в борьбе с незаконным оборотом наркотиков в Центральной Америке. Это еще один хороший знак для мирного процесса. Успех мирного соглашения является неотъемлемой частью наших общих усилий по борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

Соединенные Штаты и Колумбия поставили перед собой цель сократить производство кокаина и культивирование коки в Колумбии на 50 процентов к 2023 году. Мы призываем правительство признать ущерб, который незаконный оборот наркотиков наносит социальному и экономическому благосостоянию, а также безопасности страны. Правительство должно ускорить осуществление своих мер по борьбе с наркотиками. ОАРС также должна выполнить свои обязательства: покончить с участием в незаконном обороте наркотиков и предоставлять всю имеющуюся информацию о маршрутах переправки наркотиков. Наркотики подпитывали конфликт в Колумбии и подрывали ее правительственные и гражданские институты. Соединенные Штаты готовы продолжать оказывать помощь в процессе их восстановления.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить правительство Колумбии и ее вице-президента за все, что они сделали для оказания помощи гражданам Венесуэлы, хлынувшим в страну в попытках спастись от репрессивного режима Мадуро Мороса. Колумбийцы, которые были полностью заняты укреплением мира в своей собственной стране, мобилизовали все силы и оказали помощь другим. Мы признательны не только за их доброту, но и за лидерские качества, проявленные Колумбией. Соединенные Штаты твердо намерены поддерживать Колумбию и процесс осуществления мирного соглашения. Эти вызовы реальны, но перспективы представляются ясными. Надеемся на продолжение дружбы и партнерства с более сильной и безопасной Колумбией в предстоящие годы.

Г-н Умаров (Казахстан) (*говорит по-английски*): Сегодня печальный день для семьи Совета Безопасности. Скоропостижная и безвременная кончина г-на Бернара Тано-Бучуэ вчера вечером потрясла и огорчила нас. От имени Казахстана я выражаю наши самые искренние соболезнования правительству, стране и народу Кот-д'Ивуара, потерявшего одного из своих выдающихся дипломатов, которому мы воздаем должное сегодня в Совете.

Бернар был одним из нас, и его утрата невосполнима, ведь он воплощал в себе все самое лучшее в области дипломатии и достоинства, проявлял высшую степень гуманности и сострадания. Посвятив незаурядную жизнь служению своей стране, он проявлял глубочайшую политическую прозорливость и мудрость, которые нас глубоко трогали. Благодаря его присутствию в Совете мы получали ценные знания о том, как страна, пережившая ужасы войны, может провести грандиозные преобразования, получить место в высшем органе Организации Объединенных Наций и вносить вклад в дело мира и безопасности. Этот прекрасный дипломат, пример доброжелательности и внутренней силы, настоящий джентльмен, верный друг с прекрасной душой всегда будет жить в наших сердцах и в нашей памяти.

Переходя к теме, ради которой мы здесь собрались, я хотел бы приветствовать вице-президента Колумбии Его Превосходительство Оскара Наранхо Трухильо и министра иностранных дел Марию Ольгин Куэльяр в Совете Безопасности. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя

Арно за его сегодняшний брифинг и за неустанные усилия Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии по обеспечению мирного будущего страны.

Наша делегация воздает должное руководству Колумбии за его решительную и твердую приверженность мирному процессу, несмотря на огромные проблемы, с которыми сталкивается страна. Мы также высоко оцениваем роль Организации Объединенных Наций в поддержке мирного процесса, в том числе январские поездки Генерального секретаря, поездку на места партнеров Департамента по политическим вопросам в феврале и поездку в Колумбию Председателя Генеральной Ассамблеи в марте.

Прошло три месяца с тех пор, как мирный процесс в Колумбии вступил в свой второй год. В течение этих трех месяцев мы наблюдаем значительные позитивные изменения. В этой связи я хотел бы отметить первые парламентские выборы, состоявшиеся в Колумбии в марте прошлого года после заключения в 2016 году исторического мирного соглашения. Согласно последнему докладу Генерального секретаря (S/2018/279), эти выборы были самыми всеохватными за последние десятилетия.

В контексте предстоящих президентских выборов в Колумбии мы верим, что новый президент и правительство будут проявлять такую же политическую волю и приверженность осуществлению текущего мирного процесса, и жертвы вооруженного конфликта останутся в центре политической повестки дня Колумбии. Казахстан высоко оценивает усилия правительства Колумбии и бывших повстанцев из числа Революционных вооруженных сил Колумбии—Армии народа (РВСК-АН) в целом мирном проведении выборов.

Мы также отмечаем формирование в Колумбии трибунала для отправления правосудия в переходный период — Специальной судебной коллегии по установлению мира. Этот механизм наряду с Комиссией по установлению истины, сосуществованию и неповторению нарушений и Специальной группой по розыску лиц лежит в основе Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира. Его роль исключительно важна для успешного продолжения мирного процесса. Мы рассчитываем на то, что и другие связанные с миром законопроекты вскоре будут одобрены, что гарантирует выполнение мирного соглашения в полном объеме и обеспечит его необратимость в интересах всех колумбийцев.

Казахстан присоединяется к другим странам и высоко оценивает подписание исторического указа, который позволит официально оформить права собственности на землю 2,5 миллиона колумбийских фермеров. Это было предусмотрено мирным соглашением, и выполнение этого обещания открывает возможности для повышения качества жизни колумбийских фермеров. Более того, учитывая тот факт, что земельная собственность была коренной причиной продолжавшегося более полувека вооруженного конфликта, мы считаем, что легализация прав собственности на землю имеет ключевое значение для миростроительства.

Колумбии еще предстоит пройти сложный путь к достижению прочного мира. Мы должны устранить тревожные тенденции, которые, среди прочего, приводят к убийствам общественных и общинных лидеров, а также правозащитников, и создаются отчасти из-за вакуума власти на территориях, оставленных бывшими комбатантами, что вызывает особую озабоченность и может поставить под угрозу эффективное осуществление мирного процесса.

Поэтому крайне необходимо будет укрепить взаимосвязь между безопасностью и развитием, активизировать усилия по достижению социально-экономической реинтеграции бывших повстанцев РВСК-АН, обеспечить занятость и надлежащий уровень жизни, а также осуществлять проекты в сфере здравоохранения, образования и производственной деятельности для тех людей, которые больше всего пострадали в результате конфликта, в том числе для женщин, детей, этнических и коренных общин. Мы настоятельно призываем правительство Колумбии продолжать уделять пристальное внимание созданию конкретных возможностей для реинтеграции бывших комбатантов в сельские общины, а также недопущению повышения уровня нестабильности путем расширения присутствия государства и оказания государственных услуг. В то же время «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) также должна выполнять свои обязательства и содействовать мирному процессу.

Мы приветствуем конструктивное и мудрое решение правительства Колумбии возобновить с Армией национального освобождения (АНО) мирные

переговоры в Кито, которые были заморожены в январе после волны нападений АНО. Казахстан надеется, что пятый раунд переговоров, которые были возобновлены 15 марта, будет способствовать подписанию нового двустороннего соглашения о прекращении огня, которое откроет путь к достижению постоянного мирного соглашения с АНО. Казахстан вновь заявляет о своей твердой приверженности мирному процессу в Колумбии и призывает все заинтересованные стороны сделать все возможное для скорейшего достижения примирения. Отныне успех мирного процесса будет полностью зависеть от приверженности всех сторон концепции мирного соглашения, и он увенчается успехом лишь в том случае, если они будут едины в своей воле к урегулированию конфликта и успешной жизни в мире. В этой связи мы призываем всех колумбийцев прилагать максимальные усилия для преодоления проблем и скорейшего обеспечения в стране прочного мира. Казахстан решительно поддерживает правительство Колумбии и готов присоединиться к многосторонним и региональным усилиям, направленным на активизацию динамики мирного процесса, который, в конечном итоге, обеспечит всем колумбийцам стабильность, прогресс и процветание.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Мы все находимся в состоянии шока в связи с кончиной нашего коллеги и друга г-на Бернара Тано-Бучуэ. От имени Франции и от себя лично я хотел бы еще раз выразить наши искренние соболезнования и глубокое сочувствие его семье, друзьям и всем сотрудникам Постоянного представительства Кот-д’Ивуара. Организация Объединенных Наций потеряла большого профессионала, Кот-д’Ивуар — отличного представителя, а Франция — друга, безграничная доброта которого будет продолжать воодушевлять нас и впредь.

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-на Жана Арно за его весьма информативный брифинг, а также за его приверженность своему делу и образцовую работу. Я также хотел бы поблагодарить вице-президента и министра иностранных дел Колумбии за их присутствие на сегодняшнем заседании и за неустанные усилия, которые они прилагали на переговорах по Мирному соглашению с Революционными вооруженными силами Колумбии—Армией народа (РВСК-АН) и прилагают для его осуществления.

От имени Франции я хотел бы еще раз воздать должное политическому мужеству властей Колумбии, которые выступили с инициативой проведения с РВСК-АН исторического мирного процесса. Как несколько ранее красноречиво сказал посол Эфиопии, приверженность Колумбии делу мира является для всех нас источником вдохновения. Организация Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности в частности эффективно сыграли свою роль в оказании необходимой поддержки процессу разоружения этой вооруженной группы и осуществлении политического переходного периода. С сентября 2017 года эта поддержка нашла отражение в обеспечении контроля за процессом реинтеграции бывших комбатантов, который является важнейшим шагом на пути надежного осуществления Мирного соглашения. Что касается мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, второй миссии Организации в этой стране, то я хотел бы коротко остановиться на трех моментах.

Во-первых, Франция поздравляет колумбийские власти с организацией и успешным проведением 11 марта выборов в конгресс, в которых «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) приняла участие в качестве новой политической партии, появившейся в результате мирного процесса. Благодаря этому демократическому процессу, колумбийские институты власти и Мирное соглашение укрепились, так как бывшие комбатанты будут теперь членами сената и Палаты представителей. Важным шагом на пути к политической реинтеграции бывших комбатантов является также открытие для населения Специального суда по вопросам мира. Мы призываем нынешнее правительство и в целом все политические группы страны развить достигнутые успехи и продвигаться вперед к полному осуществлению Мирного соглашения, заключенного между Колумбией и РВСК-АН. Особое внимание следует уделить вопросу амнистии заключенных, предусмотренной в Соглашении.

Мое второе замечание касается безопасности женщин и мужчин, которые прилагают усилия для установления мира в районах, пострадавших от конфликта. Мы приветствуем шаги, предпринятые правительством Колумбии для прекращения жестокого насилия в этих районах, в частности убийств лидеров гражданского общества, правозащитников и лиц, участвующих в осуществлении программ замещения коки. Несмотря на напряженную работу

властей, ситуация по-прежнему остается тревожной. Местное население особенно не видит дивидендов мира. В этой связи мы поддерживаем усилия, которые силы безопасности или общественные организации прилагают для предоставления государственных услуг в этих районах. Кроме того, принципиально важно бороться с безнаказанностью за преступления, совершенные в ходе конфликта, в том числе за внесудебные казни, и для этого в уголовном порядке преследовать лиц, виновных в совершении таких преступлений, или тех, кто отдал приказ совершать насильственные акты.

Наконец, я хотел бы вновь привлечь внимание к критически важному вопросу, который касается реинтеграции и дальнейшей судьбы мирного процесса, и здесь я имею в виду доступ к земле и источники дохода. После решения проблемы доступа к земле, включая возвращение земель, которые были захвачены во время конфликта и в настоящее время являются предметом судебных разбирательств, перспективу будущего в колумбийском национальном обществе бывшим комбатантам откроют экономические проекты. Такая экономическая реинтеграция будет иметь ключевое значение для долгосрочного успеха мирного процесса. Международное сообщество, включая Францию и Европейский союз, будет и впредь широко поддерживать этот процесс различными финансовыми инструментами. От этого процесса зависит обеспечение мира на территориях, которые разорялись конфликтом на протяжении более 50 лет.

Франция, которая с самого начала поддерживает усилия, прилагаемые президентом Сантосом Кальдероном для достижения мира, надеется, что Мирное соглашение, заключенное между правительством Колумбии и РВСК-АН, войдет в историю как документ, положивший конец конфликту и открывший в Колумбии новую эру, в которой бывшие комбатанты займут свое место в колумбийском обществе, а другие группы последуют примеру ОАРС. Мы надеемся, что правительство Колумбии и Армия национального освобождения в кратчайшие сроки заключат новое соглашение о прекращении огня и что переговоры позволят обеспечить в Колумбии исторический мир и направить всей планете образцовый сигнал надежды.

Г-н Оррениус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к Вам, г-н Председатель, и к нашим коллегам, сидящим за этим столом, и сказать, что мы потрясены и глубоко скорбим в связи с безвременной кончиной Бернара Тано-Бучуэ. Мы хотели бы выразить наши искренние соболезнования его семье, его коллегам из Постоянного представительства Кот-д'Ивуара и министерства иностранных дел, и в это трагическое время наши помыслы с ними. Бернар сделал блестящую карьеру на службе своей страны, и это во многом отразилось на его подходе в Совете Безопасности. Он всегда находил время для диалога с нами. Он всегда был готов услышать другие мнения и поделиться своим собственным опытом. Он всегда участвовал в нашей работе продуманно, взвешенно и предметно, и без него наши дискуссии здесь поблекнут. Кот-д'Ивуар потерял одного из своих лучших дипломатов, а мы потеряли дорогого друга и коллегу.

Позвольте мне теперь перейти к Колумбии. Я тоже хотел бы поблагодарить Специального представителя г-на Жана Арно за его ценный брифинг в Совете. Я хотел бы заверить его в том, что Швеция неизменно и решительно поддерживает его усилия и работу Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии. Я также благодарю вице-президента Колумбии г-на Оскара Наранхо Трухильо и министра иностранных дел Колумбии г-жу Марию Ольгин Куэльяр за участие в этом заседании и приветствую их. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить их и президента Сантоса Кальдерона за их личную приверженность мирному процессу.

Мы высоко оцениваем твердую приверженность обеих сторон установлению мира, а также их усилия по преодолению трудностей в осуществлении Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира между Революционными вооруженными силами Колумбии—Армией народа (РВСК-АН) и правительством Колумбии. В прошлом году мы стали свидетелями успешной сдачи оружия РВСК-АН и их преобразования в политическую партию. Выборы в конгресс, состоявшиеся 11 марта текущего года, были наиболее всеохватными и характеризовались самой низкой степенью насилия за прошедшие десятилетия, что свидетельствует о том, что Колумбия и ее жители уже пользуются благами мира.

Признание и устранение последствий конфликта имеет важнейшее значение для примирения и построения мирного будущего. Мы приветствуем

тот факт, что Специальный суд по вопросам мира приступил к выполнению своей крайне важной работы. Главная цель разработки и согласования его формата заключалась в том, чтобы гарантировать установление истины, обеспечение правосудия и возмещение ущерба и предотвратить возобновление конфликта. Мы надеемся, что удастся быстро согласовать процедуры его работы.

Согласно докладу Генерального секретаря (S/2018/279), по-прежнему имеют место угрозы, насилие и убийств правозащитников, лидеров общин, членов РВСК-АН и членов их семей. Нет необходимости отмечать, что это вызывает глубокую обеспокоенность и повышает важность обеспечения того, чтобы государство могло заполнить вакуум власти и гарантировать верховенство права и уважение прав человека на всей территории страны.

Жизненно важное значение имеет полная политическая, правовая и социально-экономическая реинтеграция бывших членов РВСК-АН. Это включает в себя обеспечение прогресса в том, что касается применения положений об амнистии, осуществления производственных проектов и ключевых проблем, связанных с доступом к земельным ресурсам для реинтеграции. В этой связи мы надеемся, что указ, в соответствии с которым бывшие комбатанты получат доступ к земельным ресурсам, будет утвержден в кратчайшие возможные сроки. Для того, чтобы все колумбийцы могли в кратчайшие возможные сроки начать пользоваться осязаемыми дивиденды мира, необходимы постоянные усилия со стороны всех структур правительства в поддержку более широкого всеобъемлющего мирного соглашения, что включает проведение реформы в сельских районах. В этом отношении будет полезным обеспечить более активное присутствие гражданских властей и учреждений, предоставляющих товары и услуги для общин, затронутых конфликтом.

Женщины сыграли важную роль в обеспечении мира в Колумбии. Сейчас гендерные аспекты должны быть интегрированы во все аспекты осуществления, не в последнюю очередь в такие, как реинтеграция и обеспечение безопасности. Мы призываем стороны к обеспечению того, чтобы усилия по защите охватывали решение конкретных проблем, касающихся защиты женщин, в том числе меры по совершенствованию системы предупреждения насилия по признаку пола и принятие мер реагирования, в соответствии с рекомендациями, представленными в докладе Генерального секретаря.

Мы приветствуем возобновление переговоров между правительством и Армией национального освобождения, и вновь заявляем о том, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны быть готовы оказать сторонам помощь в осуществлении контроля за соблюдением вновь установленного режима прекращения огня. Швеция, являясь членом «Группы по поддержке, сотрудничеству и сопровождению переговорного процесса», будет всеми силами способствовать этому процессу.

События в Колумбии также служат примером того, как единство членов Совета Безопасности может способствовать миру. В этот крайне важный период в осуществлении мирного соглашения Организация Объединенных Наций и международные партнеры Колумбии должны продолжать оказывать сторонам полную поддержку. Колумбийское мирное соглашение стало кульминацией исторического процесса, который положил конец более чем 50-летнему конфликту и насилию. Его заключение свидетельствует о том, что даже наиболее затяжным конфликтам можно положить конец посредством диалога и дипломатии, начав необратимый процесс на пути к установлению мира. Подтверждая приверженность этому мирному соглашению, стороны руководствуются надеждами и чаяниями колумбийского народа на светлое будущее его страны. Поэтому мы должны продолжать делать все возможное для того, чтобы их в этом поддержать.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Прежде всего, я хотел бы от имени России выразить соболезнования родным и близким нашего безвременно ушедшего коллеги и друга постоянного представителя Кот-д'Ивуара в Организации Объединенных Наций Бернара Тано-Бучуэ. Нам будет очень не хватать его юмора, конструктивности, профессионализма и неравнодушия к рассматриваемым Советом вопросам. Он очень много сделал для своей страны и ее народа. Мы разделяем вашу скорбь и боль. Это большой удар для аккредитованного при Организации Объединенных Наций дипломатического корпуса. Да упокоится его душа.

Возвращаясь к теме нашего заседания, хочу поприветствовать вице-президента Колумбии Оскара Наранхо Трухильо и министра иностранных дел этой страны Марию Анхелу Ольгин на этом заседании.

Сегодня мы собрались для обсуждения ситуации в Колумбии после состоявшихся там 11 марта парламентских выборов. Это знаковое, очень важное событие, поскольку после десятилетий противостояния в них впервые приняла участие партия «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС). Несмотря на скромные результаты, эта политическая сила будет представлять интересы своих сторонников. Поздравляем с этим Колумбию и колумбийцев. Благодаря проявленной ими национальной ответственности стране удалось сделать еще один очень важный шаг к устойчивому миру.

Признательны Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Жану Арно за представление доклада Генерального секретаря (S/2018/279). Этот брифинг, как и сам документ, подтверждают, что впереди еще очень много работы. Здесь не должно быть никаких иллюзий. Несмотря на то, что ситуация в стране по сравнению с годами войны изменилась к лучшему, некоторые застарелые проблемы все еще мешают закрепить устойчивый мир. Именно поэтому мы всецело поддерживаем помощь, которую оказывает колумбийцам присутствие Организации Объединенных Наций под руководством г-на Арно. Поддержка первой специальной политической миссии, которая завершила свою работу в сентябре прошлого года, помогла колумбийцам затвердить важные достижения мирного процесса. После прекращения многолетнего огня и подписания в конце 2016 года итогового мирного соглашения, Миссия Организации Объединенных Наций зафиксировала завершение сдачи оружия «Революционными вооруженными силами—Армией народа» (РВСК-АН). Бывшие комбатанты начали прибывать в зоны реинтеграции, несмотря на некоторые проблемы с их обустройством, о которых докладывал глава Миссии. Эти успехи позволили Совету говорить о переходе ко «второй фазе» – Контрольной миссии.

В вышедшем спустя полгода после начала ее работы доклад Генерального секретаря был обозначен ряд серьезных проблем. В частности, бюрократические препятствия, с которыми столкнулась ОАРС в важнейший период предвыборной кампании. К сожалению, увеличилось и достигло максимального показателя количество убийств бывших комбатантов и лидеров общин. На этом фоне незаконные вооруженные группировки берут под свой контроль земли, освобожденные ранее РВСК-АН, несмотря на объявленный план «Хорус», призванный обеспечить государственный контроль в таких районах. Кроме того, в доклад не попал еще один сюжет, который вызвал неоднозначную реакцию в обществе, – арест 9 апреля одного из переговорщиков итогового мирного соглашения, члена ОАРС, известного как Хесус Сантрич. Как известно, он должен был занять парламентское кресло. С удовлетворением восприняли озвученную г-ном Арно информацию о том, что ключевые договоренности сторон остаются в силе. Мы вместе с Миссией Организации Объединенных Наций будем внимательно отслеживать ход этого процесса, а также применимость к данной ситуации мер Специального правосудия Колумбии, которые являются одной из ключевых составляющих итогового мирного соглашения, а значит и залогом мира.

Все эти вопросы требуют самого пристального внимания со стороны правительства, Миссии Организации Объединенных Наций и мирового сообщества, которые справедливо смотрят на Колумбию как на пример постконфликтного восстановления. Не говоря уже о том, с каким вниманием смотрят на развитие событий в Армии национального освобождения.

Все это возлагает особую ответственность и на Контрольную миссию, которая должна максимально мобилизоваться и сосредоточиться на выполнении своего мандата в установленные сроки. Это особенно важно в преддверии президентских выборов.

Исходим из того, что итоговое Мирное соглашение должно неукоснительно соблюдаться в его нынешнем виде всеми сторонами, вне зависимости от того, какие перемены ждут правительство страны. Внимательно следим в этом контексте за выступлениями претендентов. Важно помнить, что Совет Безопасности и Генеральный секретарь ООН вложили свой авторитет в успех мирного процесса.

Со своей стороны, вновь подтверждаем готовность продолжать поддерживать народ и правительство Колумбии в деле построения прочного мира и устойчивого постконфликтного развития.

Г-жа Самсон (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего в связи с внезапной кончиной посла Бернара Тано-Бучуэ я хотела бы от имени Королевства Нидерландов выразить глубокие соболезнования его семье, близким и коллегам из Постоянного представительства Кот-д'Ивуара. Его будет очень не хватать как коллеги и друга, который был, действительно, привержен ценностям Организации Объединенных Наций и деятельности Совета Безопасности.

Переходя к вопросу о Колумбии, я прежде всего хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Арно за его брифинг. Мы выражаем признательность ему и Контрольной миссии Организации Объединенных Наций за их отличную работу и заверяем их в нашей полной поддержке. Я хотела бы также выразить нашу искреннюю признательность вице-президенту Наранхо Трухильо и министру иностранных дел Ольгин Куэльяр за то, что они находятся сегодня в этом зале. Их присутствие свидетельствует о неизменной приверженности их правительства стремлению к миру.

Мирный процесс преображает Колумбию. Важной вехой стало участие партии «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) в мирных и демократических парламентских выборах, состоявшихся 11 марта, и мы поздравляем все заинтересованные стороны с достигнутым прогрессом. Сегодня я хотела бы высказать три замечания. Первое из них касается необходимости улучшения ситуации в области безопасности; второе — необходимости всеобъемлющей реинтеграции бывших членов Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН) и обеспечения полноценного и эффективного участия женщин в мирном процессе; третье — важности нового соглашения о прекращении огня между правительством и Армией национального освобождения (АНО).

Во-первых, я хотела бы обратить особое внимание на важность улучшения положения в плане безопасности в бывших районах конфликта. Мы добились значительного прогресса. Однако устойчивый мир может быть достигнут только тогда, когда гражданские лица, проживающие в этих районах, смогут воспользоваться дивидендами мира. Королевство Нидерландов обеспокоено возобновлением активности вооруженных группировок в этих районах. Мы приветствуем план «Гор» и призываем к его дальнейшему осуществлению в координации с другими национальными усилиями по восстановлению государственной власти. К ним относится укрепление гражданских институтов и предоставление услуг населению. Улучшение обстановки в плане безопасности является первым шагом на пути к обеспечению устойчивого развития таких районов и мирного будущего для их жителей.

Кроме того, проблемы в сфере безопасности в бывших районах конфликта привели к увеличению числа угроз и актов насилия, направленных против общинных и общественных лидеров и правозащитников. Их защита должна быть одним из ключевых приоритетов, особенно в свете предстоящих выборов. Мы с удовлетворением отмечаем активизацию усилий правительства Колумбии в этом направлении, что должно способствовать улучшению ситуации в плане безопасности на местах. Тем не менее необходимо также обеспечить привлечение к ответственности лиц, ответственных за эти угрозы и акты насилия.

Мое второе замечание состоит в том, что всеохватность является одной из предпосылок успешного осуществления мирного процесса, который, в свою очередь, является важным инструментом устранения коренных причин конфликта. Политическая, социально-экономическая и правовая реинтеграция бывших членов РВСК-АН должна оставаться одной из приоритетных задач. Для ее решения необходим прогресс в вопросах положений об амнистии, а также доступ к земельным ресурсам и реализация производственных проектов. В частности, Королевство Нидерландов призывает обеспечить всестороннее и подлинное участие женщин в мирном процессе. В этой связи требуется выполнение конкретных положений относительно учета гендерной проблематики в процессах обеспечения гарантий безопасности и реинтеграции женщин из числа бывших комбатантов. Поэтому мы приветствуем инициативу по созданию форума для координаторов по гендерным вопросам, который будет организован Контрольной миссией Организации Объединенных Наций при содействии Нидерландов.

Наше третье замечание — это выступление в поддержку возобновления переговоров между правительством Колумбии и АНО. Рассчитываем на то, что удастся преодолеть недавние трудности и продолжить переговоры. Призываем все стороны соблюдать

соглашение о прекращении огня и дать миру шанс. Нидерланды готовы оказать поддержку Колумбии, в том числе в качестве члена Глобального партнерства за предотвращение вооруженных конфликтов.

В заключение Королевство Нидерландов заявляет о своей поддержке мирного процесса в Колумбии и народа этой страны. В этой связи мы призываем все заинтересованные стороны продолжать содействовать осуществлению и соблюдению Мирного соглашения как сегодня, так и в грядущие месяцы и годы. Сообща они смогут изменить будущее Колумбия.

Г-н Да (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Сегодня особенно печальный день для нашей страны, Кот-д'Ивуар, потерявшей своего Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций посла Бернара Тано-Бучуэ, который скончался вчера днем. Я хотел бы выразить признательность всем делегациям Организации Объединенных Наций за многочисленные слова поддержки и солидарности, которые они направили в адрес нашей страны и в особенности нашей делегации, которая все еще глубоко переживает его внезапную кончину. Бернар, как дружески называли его коллеги по Совету Безопасности, горячо любил свое дело. Это был добрый человек, всегда с улыбкой на лице и внимательный к своим коллегам и сослуживцам. Я уверен, что в Совете Безопасности его будет не хватать. Нам как сослуживцам его уже не хватает.

Говоря словами поэта, бывают слезы, которым нет ни края, ни конца, потери, что ничем нельзя восполнить, воспоминания, что остаются навсегда, незаменимый человек, что в вечность вдруг уходит. Скрывая скорбь, мелькнет улыбка вновь. Слова бессильны: кровь застыла в жилах. Жизнь состоялась, солнце закатилось. Увял цветок, но зацветет он вновь в сердцах и памяти — там жизнь его продлилась.

Возвращаясь к сегодняшнему заседанию, наша делегация хотела бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Перу за организацию этого брифинга по вопросу о мирном процессе в Колумбии. Позвольте также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Ливии г-на Жана Арно за прекрасный брифинг. От имени нашей делегации я хотел бы поприветствовать вице-президента Колумбии, который любезно согласился присутствовать на сегодняшнем заседании.

С момента начала внутриколумбийского мирного процесса два года назад Кот-д'Ивуар с большим интересом следит за развитием социально-политической ситуации в Колумбии. Наше заявление будет посвящено осуществлению Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, проблемам в его реализации и роли международного сообщества, в частности Организации Объединенных Наций, в поддержке мирного процесса. Кот-д'Ивуар приветствует значительный прогресс в осуществлении Мирного соглашения, достигнутый на различных уровнях.

Что касается политической ситуации, то наша делегация с удовлетворением отмечает проведение 11 марта первых в истории Колумбии всеобщих мирных выборов в законодательные органы, в которых приняли участие 73 кандидата от политической партии бывших Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН). Вне зависимости от результатов эти выборы в законодательные органы представляют собой важный шаг в рамках мирного процесса и внутриколумбийского примирения. Наша делегация выражает надежду на то, что президентские выборы, намеченные на май, будут способствовать дальнейшему развитию этого успеха. В этой связи Кот-д'Ивуар также приветствует решение президента Хуана Мануэля Сантоса Кальдерона возобновить переговоры с Армией национального освобождения, которые были приостановлены из-за нескольких нападений, совершенных этой группировкой. Совершенно очевидно, что возобновление переговоров может способствовать деэскалации конфликта.

Что касается судебной деятельности, то важно отметить эффективное начало функционирования Специального суда по вопросам мира, который по-прежнему является важным элементом системы отправления правосудия в переходный период, направленной на осуществление Мирного соглашения, которое было подписано в ноябре 2016 года

Что касается безопасности, то наша страна приветствует создание колумбийскими властями надлежащих механизмов для принятия институциональных мер реагирования на ухудшение обстановки в плане безопасности. Наша делегация также с удовлетворением отмечает формирование национального консенсуса между колумбийскими уч-

реждениями и гражданским обществом в том, что касается защиты жизни и роли общественных лидеров в их стремлении содействовать реституции земель и охране ресурсов и окружающей среды. Наша делегация поздравляет правительство Колумбии с достигнутыми успехами и призывает его и впредь добиваться устранения всех препятствий. Несмотря на этот прогресс, процесс осуществления Мирного соглашения сталкивается со многочисленными проблемами, в том числе в областях социально-экономической реинтеграции, обеспечения безопасности и отправления правосудия.

Что касается социально-экономического аспекта, то наша страна призывает правительство Колумбии продолжать начатые реформы и принимать конкретные меры для реинтеграции бывших членов РВСК-АН, а также предоставить доступ к собственности на землю, осуществлять производственные проекты и создавать кооперативы. Мы настоятельно призываем правительство принять все меры для улучшения условий жизни в центрах сбора бывших комбатантов и способствовать их успешной социально-экономической интеграции.

Что касается безопасности, то Кот-д'Ивуар по-прежнему озабочен новыми вспышками насилия, а также убийствами некоторых бывших лидеров РВСК-АН. Мы приветствуем твердое намерение колумбийских властей уделять пристальное внимание этим вопросам, с тем чтобы обеспечить безопасность всем без исключения колумбийцам.

Учитывая сложный характер нынешнего мирного процесса, наша делегация вновь подчеркивает, что Совету Безопасности необходимо полностью поддерживать усилия, которые правительство Колумбии прилагает для достижения мира и примирения. Наша страна высоко оценивает самоотверженную работу, проделанную в Колумбии Контрольной миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций. В частности, мы приветствуем работу, которая проводится на таких направлениях, как миростроительство, гендерное равенство, защита детей, а также этническая и культурная интеграция. Наша делегация также приветствует тесное сотрудничество между Контрольной миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций, поскольку оно является необходимым для укрепления и поддержки усилий колумбийских властей в деле установления прочного мира.

В заключение Кот-д'Ивуар хотел бы заверить власти Колумбии в своей поддержке и готовности сотрудничать с ними в обеспечении успеха процесса установления мира и достижения примирения в Колумбии.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): От имени нашего народа, нашего правительства и от себя лично я хотел бы присоединиться к другим членам Совета Безопасности и выразить глубокое сожаление в связи с трагической скоропостижной кончиной нашего доброго друга г-на Бернара Тано-Бучуэ. Мы выражаем соболезнования его семье и друзьям, а также сотрудникам Постоянного представительства, народу и правительству Кот-д'Ивуара. Мы все потеряли хорошего друга, замечательного коллегу и прекрасного дипломата. Я лично скорблю, поскольку считаю, что потерял брата.

Переходя к теме сегодняшнего заседания, Боливия приветствует присутствующего здесь вице-президента Республики Колумбия г-на Оскара Адольфо Наранхо Трухильо, министра иностранных дел г-жу Марию Анхелу Ольгин Куэльяр и нашу сестру, Постоянного представителя Колумбии г-жу Мехию Велес. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии г-на Жана Арно за представление Совету ежеквартального доклада Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (S/2018/279). Мы также хотели бы поблагодарить г-на Арно за его отличную работу, решимость, приверженность этому вопросу и его профессионализм. Мы, кроме того, приветствуем присутствующих на этом заседании послов и представителей многих стран нашего региона, Латинской Америки и Карибского бассейна. Их присутствие свидетельствует о неизменной приверженности всего нашего региона мирному процессу.

В ходе различных миссий, проведенных Советом Безопасности при двух предыдущих администрациях, Боливия видела, что некоторые мировые лидеры считают мирный процесс в Колумбии хорошим примером для подражания. Решимость и целеустремленность, продемонстрированные сторонами на протяжении всего этого времени, показали реальную возможность достижения результатов,

которые многие считали невозможными. Они прекратили полувековую войну и дали надежду миллионам живущих в страхе колумбийцев. Они позволили членам Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН) сдать оружие и стать политической партией и сделали Колумбию примером, которому должны следовать другие страны, находящиеся в аналогичной ситуации.

Участие партии «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) в проведенных 11 марта парламентских выборах, несмотря на препятствия, является историческим событием и важным шагом вперед на пути перехода Колумбии от конфликта к миру. Сегодня мирный процесс сталкивается, пожалуй, с наиболее сложными со времени его начала проблемами. В связи с предстоящими выборами и неспособностью правительства и ОАРС решить некоторые важные вопросы разочарование, чувство неопределенности и ненавистническая риторика нарастают. Но несмотря на все это, заявления президента Колумбии и лидера ОАРС об их неизменной приверженности процессу дают надежду всем, кто считает, что Колумбия встала на путь к миру, у которого обратной дороги нет.

Существуют разногласия, которые не исчезнут в одночасье. Последствия войны преодолеть не просто, и они не дают возможности людям, которые жили в условиях конфликта, процветать в полную силу. Вместе с тем после семи попыток начать диалог, которые были предприняты за многие годы, Колумбия в итоге достигла Мирного соглашения, отвечающего интересам обеих сторон, и обратилась к Совету Безопасности с просьбой поддержать его осуществление. Доверие к Совету свидетельствует о важности этого органа системы Организации Объединенных Наций для всего мира. Если мирный процесс не будет продвигаться вперед, это будет провал не только для Колумбии, но и для всех нас. Это будет провал для переговорного процесса, который является одним из наиболее важных политических инструментов, позволяющих человечеству разрешать споры мирным путем. Это одна из основополагающих ценностей, на которых зиждется наша Организация.

Шесть месяцев назад мы начали самый сложный этап осуществления Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, т.е. политическую, экономическую и социальную реинтеграцию в общество бывших комбатантов РВСК-АН. Мы высоко оцениваем меры, разработанные правительством для решения неурегулированных вопросов, которые касаются юридических, социально-экономических гарантий и гарантий безопасности. Однако сейчас необходимо активизировать усилия по ускорению осуществления этих мер.

Во-первых, Боливия считает, что для обеспечения надлежащей реинтеграции в гражданскую жизнь, прежде всего, необходимо полностью выполнить положения Соглашения, касающиеся правовой реинтеграции. Мы настоятельно призываем амнистировать примерно 400 бывших членов РВСК, которые содержатся под стражей. Мы также отмечаем, что начал функционировать Специальный суд по вопросам мира. Необходимо поддерживать мандат этого Специального суда, чтобы пострадавшие, для которых он был создан, могли иметь доступ к правосудию и истине.

Во-вторых, необходимо повысить безопасность в районах, которые больше всего пострадали в результате конфликта. Большую тревогу вызывает увеличение в отчетном периоде числа убийств общественных лидеров, бывших членов РВСК-АН и членов их семей. Большинство убийств произошло за пределами районов, которые ранее контролировались РВСК-АН, а это означает, что властям нужно предоставить гарантии безопасности в прилегающих районах.

В-третьих, следует принять конкретные меры для достижения прогресса в проведении радикальной реформы в сельских районах. Мы считаем, что для утверждения стабильного и прочного мира большое значение имеет обеспечение официального доступа к земельным ресурсам. Это укрепит доверие бывших комбатантов к процессу реинтеграции.

Что касается процесса переговоров с Армией национального освобождения, то мы хотели бы заявить о нашей поддержке возобновления диалога. Он должен привести к окончательному прекращению боевых действий и процессу, который даст возможность достичь справедливого и прочного мира.

В заключение мы хотели бы отметить энтузиазм и самоотверженность, с которыми Специальный представитель г-н Арно и все сотрудники Миссии проводят повседневную работу. Мы хотели бы

также вновь заявить, что Боливия полностью поддерживает мирный процесс, осуществляемый под руководством правительства Колумбии и ОАРС. Мы отмечаем, что президент Хуан Мануэль Сантос Кальдерон и лидеры ОАРС демонстрируют решительную готовность укреплять мир в Колумбии. Мир, который создается, — это не только право колумбийского народа по рождению, он стал достоянием всей планеты.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим выступившим до меня коллегам и выразить соболезнования в связи с кончиной нашего коллеги и друга Постоянного представителя Кот-д'Ивуара посла Бернара Тано-Бучуэ. Нам действительно будет его не хватать. Он был настоящим преданным другом и всегда улыбался. Нам будет его не хватать сегодня и в будущем. Бернар служил своей стране с высокой степенью профессионализма. Он был выдающимся дипломатом, которого я знал на протяжении более чем 20-летней работы в Организации Объединенных Наций. От своего имени, от имени моих коллег в представительстве Кувейта, а также от имени правительства Государства Кувейт позвольте мне выразить наши соболезнования семье посла Бернара Тано-Бучуэ, его коллегам из Постоянного представительства, его друзьям, а также правительству Кот-д'Ивуара.

Переходя к рассматриваемому вопросу, я хотел бы прежде всего поблагодарить вице-президента и министра иностранных дел Колумбии за их участие в этом заседании. Их сегодняшнее присутствие здесь является явным свидетельством заинтересованности правительства Колумбии в достижении прочного и стабильного мира в этой стране. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии г-на Жана Арно за его ценный брифинг и обстоятельное освещение вопроса о наиболее заметных достижениях в рамках мирного процесса в Колумбии, а также препятствиях на пути его осуществления. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о нашей поддержке мирного процесса в Колумбии, который будет служить примером для подражания при урегулировании других конфликтов.

Я хотел бы обратить особое внимание на три основных аспекта: во-первых, текущие политические события, во-вторых, проблему реинтеграции бывших членов Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН) и, в-третьих, роль Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

Что касается текущих политических событий, то результаты парламентских выборов, состоявшихся в прошлом месяце, являются наглядным свидетельством того, насколько серьезно правительство Колумбии и стороны в конфликте нацелены на достижение прочного и стабильного мира в Колумбии. Это всегда было одним из чаяний колумбийского народа. Успех выборов, в которых участвовала политическая партия «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС), ранее — РВСК-АН, и рост явки на 5,2 процента, что соответствует примерно 3,6 миллиона избирателей, представляют собой важный этап реинтеграции этой партии в политическую жизнь после более чем полувекового вооруженного противостояния ее членов правительству страны. Это еще один шаг на пути перехода Колумбии от конфликта к миру и стабильности.

Мы призываем все политические партии к участию в президентских выборах в следующем месяце в целях закрепления надежной и всеобъемлющей политической практики. Мы также осознаем всю значимость мирных переговоров, начавшихся 15 марта 2018 года в Кито между правительством Колумбии и Армией национального освобождения, и призываем к их возобновлению.

Что касается реинтеграции бывших членов РВСК-АН, известных сегодня как «Общая альтернативная революционная сила», то мы подчеркиваем важную роль правительства Колумбии в осуществлении Мирного соглашения и создании потенциала в сотрудничестве с такими учреждениями Организации Объединенных Наций, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Структура «ООН-женщины» и Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, а также в сотрудничестве с международными неправительственными организациями. Правительство Колумбии издало ряд указов о деятельности Специального суда и создании Специальной группы по розыску лиц, считающихся пропавшими без вести, число

которых в результате конфликта, по оценкам, достигает 60 000 человек. Все эти важные шаги будут способствовать укреплению доверия между соответствующими сторонами.

С учетом вновь вспыхнувшего насилия в наиболее опасных зонах сейчас крайне важно принять необходимые меры в области безопасности, правовых, социальных и экономических гарантий для обеспечения защиты и реинтеграции бывших членов РВСК-АН в гражданское общество в соответствии с положениями Мирного соглашения. За последнее время было убито трое представителей прессы Эквадора. Мы подчеркиваем необходимость принятия незамедлительных мер для защиты сотрудников средств массовой информации и гуманитарных работников.

В заключение мы хотели бы воздать должное огромным усилиям Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии под руководством г-на Жана Арно в координации с национальными, региональными и местными органами власти, организациями гражданского общества, частным сектором и международным сообществом. В сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины» Миссия вносит положительный вклад в расширение диалога с женскими ассоциациями, а также обеспечивает защиту детей в рамках программы реинтеграции детей, связанных с бывшими членами РВСК-АН.

Г-н Радомский (Польша) (*говорит по-английски*): Мы получили известие о внезапной и совершенно безвременной кончине посла Бернара Тано-Бучуэ и восприняли его с глубокой скорбью и недоумением. От имени Польши, нашего Постоянного представителя посла Йоанны Вронецкой и всей нашей делегации позвольте мне выразить наши искренние соболезнования семье посла Тано-Бучуэ и всем сотрудникам миссии Кот-д'Ивуара. Мы запомним Бернара как великого дипломата и доброго друга и коллегу. Он служил своей стране с благодарностью, мудростью и достоинством. Нам его будет очень не хватать.

Теперь я перейду к теме сегодняшних прений. Я хотел бы тепло поприветствовать вице-президента Колумбии Его Превосходительство г-на Оскара Наранхо Трухильо и министра иностранных дел Колумбии Ее Превосходительство г-жу Марию Анхелу Ольгин Куэльяр. Хотел бы также поблагодарить нашего докладчика г-на Жана Арно за его исчерпывающий брифинг.

По завершении парламентских и в преддверии президентских выборов мы приближаемся к переломному моменту в колумбийском мирном процессе, который обернулся безусловным успехом как для народа и правительства страны, так и для сообщества Организации Объединенных Наций. Польша всемерно поддерживает осуществление Мирного соглашения и приветствует любые усилия всех участников мирного процесса — от бывших боевиков, которые сегодня занимаются созданием фермерских хозяйств в Пондоресе, до мужественных сотрудников полиции на улицах Медельина и должностных лиц в Боготе.

Прошедшие 11 марта выборы в законодательные органы стали самыми мирными выборами в Колумбии за более чем полвека. Явка и участие в политической жизни достигли новых высот практически во всех департаментах, что указывает на заметный положительный эффект от разоружения Революционных вооруженных сил Колумбии—Армии народа (РВСК-АН) более чем на 90 процентов. Кроме того, Армия национального освобождения в одностороннем порядке поддерживала временное прекращение огня в рамках своего противостояния с правительством. Теперь благодаря заключению Мирного соглашения представители политической партии «Общая альтернативная революционная сила» (ОАРС) займут 10 мест в конгрессе. В скором времени политическое преобразование ОАРС должно принести свои плоды.

К сожалению, хотя с момента разоружения РВСК-АН не прошло еще и года, среди бывших комбатантов растут сомнения в том, что правительство в полной мере выполнит свои обязательства перед ними. Мы должны отдавать себе отчет в том, что положительная динамика может постепенно сойти на нет.

В ожидании соответствующих законодательных мер земельные угодья не были переданы под использование в рамках проектов в области коллективного сельского хозяйства. Из-за бюрократических задержек в осуществлении закона об амнистии более 600 членов РВСК-АН все еще находятся в заключении. Необходимо на более скоординированной основе и без каких-либо дальнейших задержек обеспечить утверждение, осуществление и финансирование программ в области развития и реализации производственных проектов в сельских райо-

нах. Мы вновь заявляем о необходимости принятия национального плана реинтеграции, предусматривающего увязку реинтеграции с развитием. Мы твердо убеждены в том, что принятие исторического указа, обеспечивающего бывшим комбатантам доступ к землевладению, станет для большинства бывших членов РВСК-АН сильнейшим стимулом, в значительной мере способствуя их реинтеграции.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый недавно в осуществлении Мирного соглашения, в частности создание специальных судов по отправлению правосудия в переходный период и Комиссии по установлению истины, сосуществованию и неповторению. Уменьшилось количество потерь среди полицейских и военнослужащих, а также значительно сократилось число внутренне перемещенных лиц. Тем не менее число убийств в основном остается неизменным при одновременном росте уровня насилия в бывших местах базирования РВСК-АН в первые месяцы 2018 года.

Кроме того, вызывает озабоченность тот факт, что выращивание запрещенных культур становится все более распространенным. Многие семьи присоединились к процессу замещения культур, однако был достигнут незначительный прогресс в укреплении местных рынков для альтернативных продуктов или в строительстве дорог в сельских районах. Мы не можем игнорировать отсутствие координации усилий между программой замещения культур и усилиями правительства по принудительному уничтожению посевов. Эти проблемы подрывают доверие между правительством и местными общинами.

Как мы заявляли ранее, для нынешних усилий по реинтеграции характерны отсутствие гендерной проблематики и комплексных инициатив, специально предназначенных для женщин в составе РВСК-АН. Прочный мир может быть достигнут только тогда, когда все люди — мужчины и женщины — будут равноценным и целенаправленным образом вовлечены в мирный процесс.

В заключение следует отметить, что Польша поддерживает Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Колумбии, которая попрежнему играет жизненно важную роль в поддержке Мирного соглашения. Мы также выражаем признательность страновой группе Организации Объединенных Наций и всем учреждениям Организации Объединенных Наций за присутствие на местах. Мы отмечаем, в частности, роль Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, которая направлена на то, чтобы положить конец страданиям колумбийцев в результате повсеместного наличия наземных мин и взрывоопасных пережитков войны.

Мы считаем, что ставки в плане достижения мира в Колумбии являются как никогда высокими. Польша твердо поддерживает усилия правительства Колумбии, направленные на то, чтобы мирный процесс увенчался успехом.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): В начале своего выступления я хотел бы отдать дань памяти моего брата и друга г-на Бернара Тано-Бучуэ. Мне посчастливилось сидеть рядом с Бернаром в течение этих трех с половиной месяцев нашего присутствия в Совете Безопасности, в течение которых мы обменивались друг с другом стаканами воды и таблетками от кашля, а также делились шутками и соображениями по поводу важной и сложной ответственности, которая была возложена на нас в качестве представителей наших соответствующих стран в Совете Безопасности. Я имел возможность осознать и оценить очень высокие личные качества г-на Тано-Бучуэ. Он был жизнерадостным, доброжелательным, простым, скромным, высокопрофессиональным дипломатом и человеком, в отношении которого, у того, кто с ним знакомился, сразу возникало ощущение, что он знает его много лет. Его внезапная физическая кончина является большим ударом для дипломатического сообщества Организации Объединенных Наций в целом и Группы африканских государств и африканских государств — членов Совета в частности. Мы выражаем наши глубочайшие соболезнования семье покойного, его соотечественникам и правительству Кот-д’Ивуара. Да упокоит Всевышний его душу. Да упокоится мой дорогой друг и брат с миром.

Я хотел бы приветствовать вице-президента Колумбии Его Превосходительство г-на Оскара Адольфо Наранхо Трухильо и министра иностранных дел Колумбии Ее Превосходительство г-жу Марию Анхелу Ольгин Куэльяр и поблагодарить их за присутствие на этом заседании. Их присутствие свидетельствует о том большом значении, которое они придают рассматриваемому вопросу.

Наша делегация высоко оценивает ежеквартальный доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (S/2018/279), который только что был представлен нам Специальным представителем г-ном Жаном Арно. Мы воздаем ему должное за важную, четкую и подробную информацию, которую он нам только что предоставил, а также за напряженную и сложную работу, которую он и его сотрудники проводят в Колумбии в рамках Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии в интересах политической, экономической и социальной интеграции бывших членов Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН), а также в интересах гарантирования их безопасности и безопасности общин, затронутых конфликтом в Колумбии.

Республика Экваториальная Гвинея высоко оценивает прогресс, достигнутый в ходе колумбийского политического процесса, включая проведение выборов в законодательные органы 11 марта, которые представляли собой важный шаг в переходе «Общей альтернативной революционной силы» от применения оружия к политике и в переходе Колумбии от конфликта к миру. Успехом с точки зрения участия является одобрение колумбийским народом мирного процесса, и заявление о том, что этот процесс необратим. Мы надеемся, что та же самая тенденция будет преобладать в ходе предстоящих президентских выборов, и что политические субъекты продемонстрируют зрелость и надлежащий политический здравый смысл и будут содействовать укреплению этого политического процесса.

Развитие событий в Колумбии является хорошим примером того, как откровенные, прямые и всеохватные переговоры могут привести к урегулированию проблемы, когда существует искренняя воля к тому, чтобы продвигаться вперед и оставить в прошлом конфликт, продолжавшийся в течение 50 лет. Поддержка международным сообществом этого процесса была и остается очень важной. Сохраняются такие проблемы, как обеспечение безопасности бывших комбатантов РВСК-АН в некоторых районах страны, их социально-экономическая реинтеграция и возвращение в жизнь общества, отсутствие действующей правовой структуры, обеспечивающей им доступ к земельным ресурсам, убийства общинных и общественных лидеров и так далее. Эти аспекты необходимо учитывать, поскольку они могут замедлить постоянное укрепление данного процесса.

Правительство Республики Экваториальная Гвинея выражает признательность властям Колумбии за меры, которые они приняли для обеспечения этого процесса, такие, как укрепление мер безопасности в наиболее пострадавших районах, расследование убийств бывших комбатантов и общинных лидеров Генеральной прокуратурой и принятие правовых мер, регулирующих доступ к земельным ресурсам, все из которых являются шагами в правильном направлении. Возобновление переговоров с Армией национального освобождения является весьма позитивным шагом, который должен привести к полному восстановлению мира в Колумбии. Это, несомненно, поможет стране анализировать и развивать в полной объеме свой экономический потенциал.

Республика Экваториальная Гвинея призывает Совет Безопасности и международное сообщество продолжать оказывать всестороннюю поддержку мирному процессу в Колумбии и уважать руководящую роль правительства и народа Колумбии в этом процессе, содействуя ему на конструктивной основе.

В заключение Республика Экваториальная Гвинея подтверждает свою поддержку деятельности Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и всех сторон в Колумбии и призывает их продолжать свои усилия с целью достижения необратимого мира в такой прекрасной стране, как Колумбия.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Перу.

Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря и главу Контрольной миссии в Колумбии г-на Жана Арно за его брифинг. Мы вновь заявляем о нашей полной поддержке важной работы, которую он проводит совместно со своими сотрудниками. Я хотел бы особо приветствовать участие в заседании вице-президента Оскара Адольфо Наранхо Трухильо, министра иностранных дел Марии Анхелы Ольгин Куэльяр и Постоянного представителя Марии Эммы Мехии Велес и подчеркнуть их приверженность делу и важную роль, которую они играют в деле поддержания мира.

Перу подтверждает свою решительную поддержку мирного процесса в братской Республике Колумбия. В этой связи мы хотели бы отметить мужество ее правительства в деле урегулирования долгосрочного конфликта с Революционными вооруженными силами Колумбии-Армией народа (РВСК-АН) путем достижения на основе переговоров решения, которое пользовалось международной поддержкой в ходе переговоров, и приверженность Совета Безопасности осуществлению Мирного соглашения.

Построение мира в Колумбии, разумеется, является сложным процессом, и он, как таковой, сталкивается с серьезными проблемами. Поэтому мы особо отмечаем усилия правительства, направленные на адаптацию национального законодательства к Мирному соглашению; на обеспечение безопасности; на закрепление присутствия государства на всей его территории и на содействие социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов, особенно в сельских районах. Мы также хотим призвать власти и народ Колумбия настойчиво продолжать эти усилия, с тем чтобы ускорить осуществление Мирного соглашения и сохранить единство в ходе построения устойчивого мира.

Демократия и участие являются ключевыми элементами миростроительства. Мы рады массовому участию граждан в проведенных в прошлом месяце парламентских выборах, что служит подтверждением тому, что они придерживаются своих демократических традиций. Мы возлагаем большие надежду на подготовку к предстоящим президентским выборам. Мы приветствуем возобновление диалога между правительством и Армией национального освобождения и призываем их продолжать переговоры.

Как уже говорилось, это сложный процесс, сопряженный с трудностями. Несмотря на значительный прогресс, который был достигнут, и политическую волю правительства к тому, чтобы реализовать Мирное соглашение, вызывают обеспокоенность убийства, якобы совершаемые за пределами зон профессиональной подготовки и реинтеграции. Мы решительно осуждаем убийства трех эквадорских журналистов, похищенных диссидентами РВСК-АН. Мы выражаем их родственникам и братскому народу Эквадора наши соболезнования и солидарность с ними. Мы считаем, что врагам мира абсолютно необходимо давать решительный отпор. Действенность принципа верховенства права является одним из основных условий для сохранения мира. В этой связи мы подчеркиваем, что Мирное соглашение гарантирует всем сторонам колумбийского конфликта доступ к правосудию и никоим образом не поощряет безнаказанность.

Мы считаем, что колумбийцы могут с оптимизмом смотреть в будущее. Благодаря мирной обстановке значительно возросли капиталовложения и туризм, а также значительно сократилось число убийств. В настоящее время Колумбия является быстро развивающейся страной, которой повезло получить второй шанс. Согласно колумбийской туристической рекламе, единственное, чем вы рискуете, это тем, что можете захотеть остаться.

В заключение мы хотели бы заявить о своей поддержке Контрольной миссии и деятельности г-на Арно, а также подчеркнуть единство Совета Безопасности в отношении колумбийского мирного процесса. Мы вновь заявляем о приверженности Перу сохранению мира в этой братской стране и упрочению зоны мира в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово вице-президенту Колумбии.

Г-н Наранхо Трухильо (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы от имени колумбийского народа выразить наши соболезнования в связи с кончиной посла Кот-д’Ивуара г-на Бернара Тано-Бучуэ, который был безусловным сторонником мира и одним из столпов поддержки Колумбии. Мы глубоко скорбим о его кончине.

Прежде всего я хотел бы воздать Вам, г-н Председатель, должное за Ваши усилия и усилия Вашей делегации в период председательства Вашей страны в Совете Безопасности. В том же духе я благодарю всех членов Совета за их неизменную поддержку мира в Колумбии. Такая поддержка подтверждается проведением сегодняшнего заседания.

Я благодарю также Генерального секретаря за его сбалансированный и объективный доклад (S/2017/279). Кроме того, я благодарю Специально-

го представителя г-на Жана Арно за его самоотверженность, профессионализм и замечательное руководство, за которые колумбийский народ и весь регион всегда будут ему признательны.

Мир в Колумбии также означает мир в регионе Латинской Америки в целом. Вместо того чтобы отчаиваться из-за препятствующих строительству мира глубинных проблем, мы вновь заявляем о нашей решимости упорно продолжать свои усилия. Сейчас не время сдаваться. Сейчас самое время продолжать строить мир. Мы постоянно говорим о том, что обеспечение мира — задача сложная и трудная. На создание условий, благоприятствующих проведению переговоров, ушли десятилетия. Мы говорили также и о том, что строительство мира на основе согласованного путем переговоров урегулирования конфликта тоже является сложной и трудной задачей, но мы же в этом преуспели. Теперь мы заявляем о том, что строительство мира требует максимальных усилий и национальной воли для обеспечения того, чтобы он стал явлением не просто исключительным, а непреходящим. Строительство такого мира продолжается каждый день.

В связи с этим мы вновь заявляем перед членами Совета о том, что, учитывая ситуацию на местах и содержащиеся в докладе Генерального секретаря выводы, были достигнуты значительные успехи — например, оружие сложено и те, кто раньше угрожал государственным учреждениям Колумбии, теперь легализуются, — а также учитывая указанные в его докладе сохраняющиеся проблемы — сказать, что эти проблемы решаются в приоритетном порядке. В ходе сегодняшнего заседания — и мы высоко ценим такую объективность — был поднят ряд проблем, которые можно было бы рассматривать через призму «стакана, наполовину пустого». Мы должны начинать строить мир с обеспечения защиты жизни, неприкосновенности и свободы общественных лидеров и правозащитников на всей территории нашей страны.

Эта ситуация высвечивает существующие в Колумбии серьезные противоречия. Следует отметить, что хотя мы и добились снижения числа убийств до самого низкого за последние 42 года показателя, число убийств лидеров, тем не менее, увеличилось. Сейчас, когда конфликт завершился, они призывают соблюдать правопорядок и выступают против той противозаконной деятельности, которая проводилась во время вооруженного конфликта. Весьма прискорбно видеть, как сельские лидеры, которые пропагандируют и поощряют замещение культур, подвергаются угрозам со стороны занимающейся наркобизнесом транснациональной преступности. Именно поэтому я хотел бы еще раз заявить о том, что Колумбия при поддержке своих давних союзников не снижает бдительность, что тем самым подорвало бы институциональный потенциал, а, напротив, наращивает свой потенциал в попытках взять под контроль всю страну и продолжать борьбу с преступностью. Мы делаем это, осознавая, что, руководствуясь принципом коллективной ответственности, мы сможем избавить регион от организованной преступности.

Тем не менее мы сталкиваемся с проблемами, которые выходят за рамки проблем безопасности самой по себе и которые касаются тех, кто сложил оружие и встал на сторону демократии. В основе процесса упрочения мира лежит участие граждан в политической жизни страны. Именно поэтому мы поддерживаем многочисленные заявления, сделанные сегодня послами в Совете. Они подчеркивали, что организация, после полувековых боев сложившая оружие и преобразовавшая себя в политическую партию, теперь принимает участие в выборах и соблюдает правила демократии. Общая альтернативная революционная сила как политическая партия в своем первом участии в выборах действительно получила меньше голосов, чем ожидалось, но при этом верно и то, что институциональные рамки участия в выборах значительно расширились, благодаря чему участие в парламентских выборах приняло на 2 миллиона больше избирателей, чем в предыдущих выборах. Это указывает на то, что такая демократия является подлинной и инклюзивной, в частности в отношении тех, кто сложил оружие и воспринял идеалы и принципы демократии. Правительство будет и впредь предоставлять такие гарантии для участия в политической жизни.

Тем не менее в докладе о Миссии подчеркивается необходимость и впредь создавать условия для социально-экономической реинтеграции. Другой важнейший вопрос — это вопрос о земле. В этой связи хотелось бы заявить, что мы продвигаемся вперед к принятию окончательного декрета, в котором будет говориться, что те, кто сложил оружие и реинтегрируется в общество, будут иметь равные права с представителями тобщин, которые в наи-

большей мере пострадали от конфликта, чтобы иметь доступ к земле и получать поддержку в производственных предприятиях как бывшие боевики, ставшие фермерами. Мы добиваемся прогресса в усилиях по обеспечению того, чтобы этот переход к правопорядку увенчался огромным успехом.

В этой связи сегодня мы можем сообщить о том, что примерно 12 000 бывших комбатантов Революционных вооруженных сил Колумбии — Армии народа (РВСК-АН) уже открыли банковские счета, получают базовый ежемесячный доход и зарегистрировались в системе здравоохранения и социального и пенсионного обеспечения. Из них пять тысяч бывших комбатантов сложили оружие, заменив его на ручки и тетради с тем, чтобы приступить к занятиям для получения профессионального образования. Это означает, что уже значительное число человек принимают участие в реальном процессе преобразований.

Мы продвигаемся вперед с тем, чтобы независимо от того, какое правительство придет нам на смену в результате предстоящих демократических выборов, оно имело в своем распоряжении четкую и надежную «дорожную карту» для установления прочного мира в Колумбии и распространения дивидендов мира во всем регионе. Нельзя отрицать, что мы сталкиваемся с проблемами и трудностями исторического масштаба — я имею в виду такую огромную трагедию для нашей страны, как незаконный оборот наркотиков. На протяжении уже почти 40 лет мы видим, как мафия подрывает институциональную стабильность, ставит под угрозу охрану и безопасность общин, а также стимулирует, поддерживает и поощряет выращивание незаконных сельскохозяйственных культур и противоправные способы обогащения.

Выступая в Совете, я хотел бы сказать, что Колумбия перенаправила свой потенциал, который ранее был сосредоточен на сдерживании войны в период конфликта с РВСК-АН, на борьбу с организованной преступностью в качестве одного из приоритетных направлений совместных усилий. Благодаря этому у нас есть возможность охватывать те районы, в которых на протяжении нескольких десятилетий не было государственного присутствия, и добиваться их освобождения от безжалостных торговцев наркотиками, которые причиняют столь большой ущерб. В этой связи я хотел бы подтвердить нашу приверженность и солидарность с соседними и дружественными странами, которые могут быть уверены в том, что Колумбия в полной мере выполняет свои обязательства по искоренению таких преступлений.

Кроме того, мы добиваемся больших успехов в деле миростроительства, что включает в себя устранение разрыва между сельскими и городскими районами страны для построения сильной Колумбии, пострадавшей, как я уже отметил, от вооруженного конфликта, оставившего после себя неравенство, которое нам необходимо преодолеть. Поэтому для построения мира в Колумбии недостаточно лишь выполнять положения мирных соглашений, и мы также должны реализовать программу реформ и преобразований под руководством президента Хуана Мануэля Сантоса Кальдерона, что поможет народу Колумбии одержать победу в его «тихой» революции. В частности, сейчас 30 000 наших молодых людей — самого скромного происхождения, но самых больших талантов — получают стипендии для учебы в лучших университетах нашей страны. Мы говорим о нынешней революции, поскольку за все эти годы, на протяжении которых мы ведем переговоры и строим мир, более 5 миллионов колумбийцев смогли вырваться из оков крайней нищеты. Мы считаем, что мир должен привести к более высокому уровню равенства, процветания и образования.

В этой связи я хотел бы выразить признательность за различные виды оказываемой нам помощи. Как я уже сказал, мы надеемся, что Совет, несмотря на имеющиеся трудности, будет с пониманием относиться к ним и, несмотря на уже достигнутое, будет вопреки этим трудностям поддерживать нас в наших усилиях по продвижению вперед.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.